



**Организация Объединенных  
Наций по промышленному  
развитию**

Distr.: General  
17 May 2012  
Russian  
Original: English

**Совет по промышленному развитию**  
**Сороковая сессия**  
Вена, 20-22 ноября 2012 года  
Пункт 4 (b) предварительной повестки дня  
**Финансовое положение ЮНИДО**

**Комитет по программным и бюджетным вопросам**  
**Двадцать восьмая сессия**  
Вена, 25-26 июня 2012 года  
Пункт 5 предварительной повестки дня  
**Финансовое положение ЮНИДО**

**Просьба Украины о восстановлении права голоса  
на основании плана платежей**

**Записка Генерального директора**

Настоящей запиской внимание Комитета обращается на просьбу Украины о восстановлении права голоса на основании соглашения о плане платежей.

**Введение**

1. В приложении к настоящему документу приведено письмо посла Украины от 7 мая 2012 года, в котором содержится просьба к Комитету по программным и бюджетным вопросам принять решение о восстановлении права голоса. Это письмо было также распространено среди постоянных представительств при информационной записке от 17 мая 2012 года.

**I. План платежей**

2. Украина 28 ноября 2011 года подписала с ЮНИДО соглашение о плане платежей сроком на пять лет для погашения задолженности в сумме 1 949 104 евро, включая обязательство выплачивать начисленные взносы за будущие годы. Полученный в апреле 2012 года платеж в сумме 367 547 евро был зачтен в качестве первого платежа. Второй, третий, четвертый и пятый платежи, подлежащие выплате в 2013, 2014, 2015 и 2016 годах, составят около 389 821 евро в каждом случае (точная сумма будет зависеть от корректировки причитающихся выплат). Это соглашение соответствует условиям планов платежей, изложенным в докладе дискуссионной группы открытого состава по своевременной выплате начисленных взносов (IDB.19/12 и Сог.1), который

V.12-53736 (R) 230512 300512



Просьба отправить на вторичную переработку 

был утвержден Советом по промышленному развитию в решении IDB.19/Dec.5.

## **II. Право голоса**

3. В статье 5.2 Устава ЮНИДО предусмотрено, что любой орган может позволить члену, имеющему задолженность, участвовать в голосовании в этом органе, если он признает, что неуплата произошла по не зависящим от данного члена обстоятельствам. Право голоса регулируется соответствующими правилами процедуры управляющих органов (правило 91 Генеральной конференции, правило 50 Совета по промышленному развитию и правило 42 Комитета по программным и бюджетным вопросам). В своем докладе Совету дискуссионная группа открытого состава по своевременной выплате начисленных взносов указала следующее: "При рассмотрении заявок на восстановление права голоса компетентный орган может на регулярной основе принимать во внимание состояние выплат по согласованному плану платежей" (IDB.19/12 и Согр.1, пункт 14).

## **III. Меры, которые надлежит принять Комитету**

4. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о принятии следующего проекта заключения:

"Комитет по программным и бюджетным вопросам:

a) принимает к сведению информацию, изложенную в документе PBC.28/11;

b) приветствует решимость Украины урегулировать свою задолженность в рамках соглашения о плане платежей и призывает Украину регулярно производить свои частичные платежи в соответствии с предусмотренными в соглашении условиями;

c) по просьбе Украины постановляет восстановить ее право голоса в Комитете по программным и бюджетным вопросам в соответствии со статьей 5.2 Устава ЮНИДО;

d) рекомендует Совету по промышленному развитию и Генеральной конференции положительно рассмотреть просьбу Украины о восстановлении права голоса в соответствии со статьей 5.2 Устава ЮНИДО".

## Приложение<sup>1</sup>

### Постоянное представительство Украины при международных организациях в Вене

N.4131/35-194/029/1-763

Вена, 7 мая 2012 года

Ваше Превосходительство,

имею честь сослаться на Соглашение между Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и правительством Украины об урегулировании задолженности по начисленным взносам в рамках плана платежей, которое было подписано 28 ноября 2011 года, и сообщить, что 20 апреля 2012 года Украина внесла свой первый платеж в сумме 367 547 евро.

В этой связи хотел бы подтвердить твердую решимость правительства Украины урегулировать свою задолженность по взносам, с тем чтобы полностью выполнить обязательства Украины в отношении бюджета ЮНИДО. Украина заинтересована в дальнейшем расширении своего сотрудничества с ЮНИДО и поддерживает ее деятельность, направленную на достижение устойчивого промышленного развития.

От имени правительства Украины обращаюсь с просьбой о восстановлении права голоса Украины в Комитете по программным и бюджетным вопросам, Совете по промышленному развитию и Генеральной конференции ЮНИДО.

Настоящим хотел бы, Ваше Превосходительство, просить о личном содействии, с тем чтобы довести просьбу моего правительства до сведения предстоящих сессий директивных органов в 2012 и 2013 годах. Искренне надеюсь на положительное рассмотрение вышеупомянутой просьбы.

Прошу, Ваше Превосходительство, принять заверения в моем самом высоком уважении.

*[Подпись]*

Игорь ПРОКОПЧУК  
Посол, Постоянный представитель

Его Превосходительству  
Г-ну Кандэ Юмкелле  
Генеральному директору  
Организации Объединенных Наций по промышленному развитию  
ЮНИДО

<sup>1</sup> Настоящее письмо воспроизведено в той форме, в какой оно было получено Секретариатом.